

THE ELEMENT

THE ELEMENT

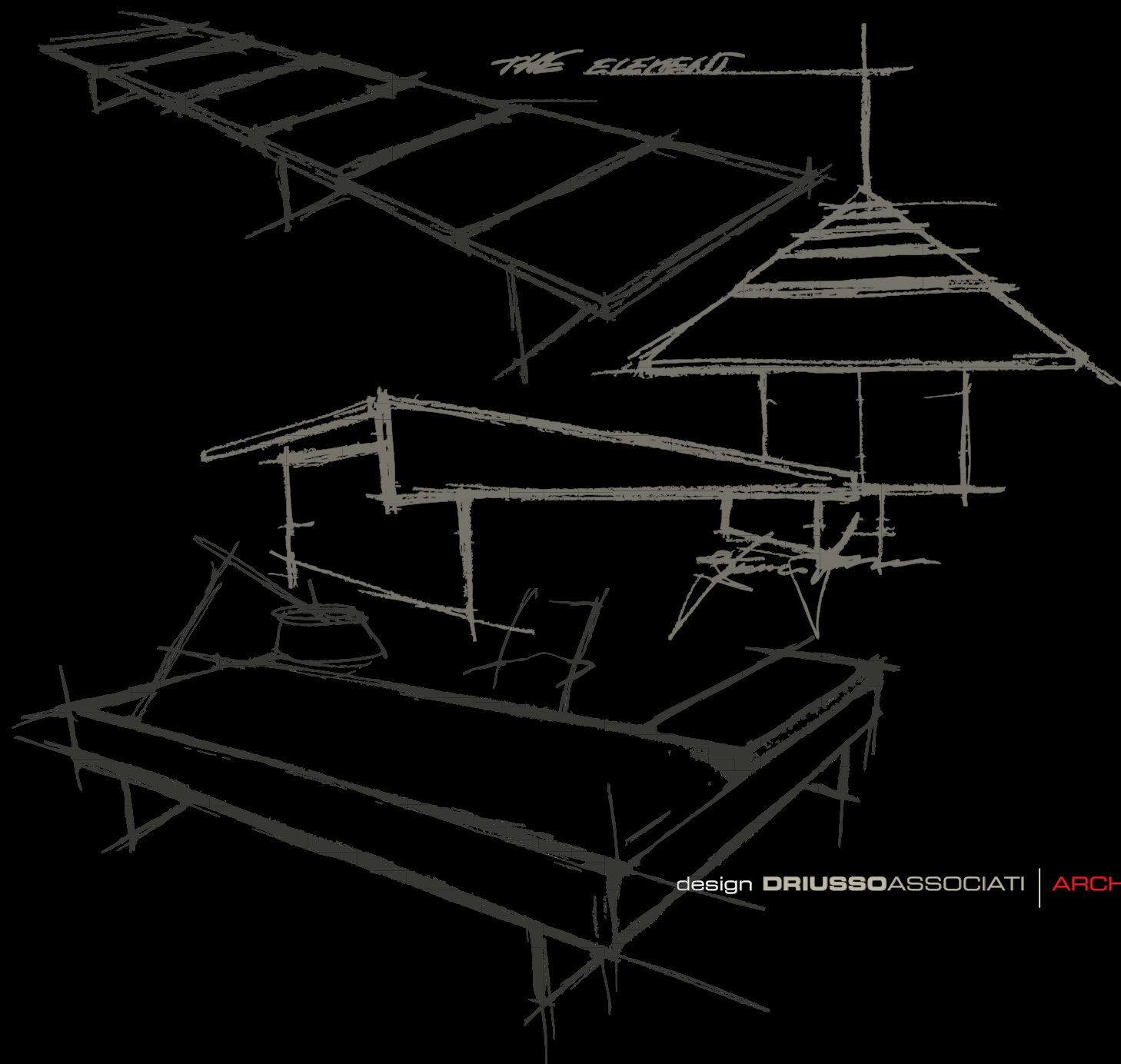


THE ELEMENT

**uffix**

**uffix**

**uffix**



design **DRIUSSO**ASSOCIATI | ARCHITECTS



Arch. Franco Driusso

## NATURAL SENSING

Un nuovo equilibrio tra forma, materia e spazio. E' il concept progettuale che ha dato vita a The Element, la nuova collezione di Uffix nata da un pensiero ispirato alla purezza estetica e alla riduzione formale. Un design senza tempo, assoluto, che supera le tendenze ed esprime una sensazione di immediata armonia.

A new balance among shape, material and space. This is the planning concept that gave birth to The Element, Uffix new collection, born by a thought inspired by aesthetical pureness and formal reduction. A timeless, absolute design which overcomes the trends expressing an immediate harmonic feeling.

Un nouvel équilibre entre forme, matière et espace. C'est le concept qui a donné naissance à The Element, la nouvelle collection d'Uffix inspirée par une certaine idée de la pureté esthétique et par la réduction formelle. Un design en dehors du temps, absolu, qui dépasse les tendances en exprimant une sensation d'harmonie immédiate.

Eine neue Ausgewogenheit zwischen Form, Materie und Raum. Dies ist das neue Planungskonzept, das The Element Leben verliehen hat, die neue Kollektion von Uffix, die einem Gedanken entspringt, der durch ästhetische Reinheit und formelle Reduzierung inspiriert wurde. Ein zeitloses und absolutes Design, das die Tendenzen überwindet und ein Gefühl sofortiger Harmonie zum Ausdruck bringt.

Un nuevo equilibrio entre forma, materia y espacio. Es éste el concepto de proyecto que dió vida a The Element, la nueva colección de Uffix, nacida de un pensamiento inspirado a la pureza estética y a la reducción formal. Un diseño sin tiempo, absoluto, que supera las tendencias expresando una sensación de armonía inmediata.

Новое равновесие формы, материи и пространства. Это – концепция проектирования, из которой возникла новая коллекция The Element от Уффикса, рожденная мыслью вдохновлённой эстетической чистотой и минимализмом. Это дизайн вне времени, абсолютный, выходящий за пределы тенденций и выражающий чувство мгновенной гармонии.



T H E E L E M E N T

# TIMELESS design







Le molteplici finiture come l'essenza di noce, il cuoio ed il gres porcellanato, si ispirano ai colori e agli elementi presenti in natura, rievocando la quotidiana interazione con il nostro habitat. I piani scrivania ed i fianchi in multistrato di alluminio, creano giochi di forme e di volumi leggeri e sospesi.

The numerous finishes as walnut, hide and unglazed porcelain, take inspiration from colours and natural elements, recalling the day-to-day interaction with our habitat. The worktops and side panels in multilayer aluminium give birth to a game among shapes, lights and suspended volumes.

Les finitions multiples comme l'essence de noyer, le cuir et le grès cérame, s'inspirent aux couleurs et aux éléments présents dans la nature, évoquant l'interaction quotidienne avec notre habitat. Les surfaces des bureaux et les flancs en aluminium multi-feuilleté, créent des jeux de formes et de volumes légers et suspendus.

Die zahlreichen Ausführungen wie die Holzart Nussbaum, Leder und Feinsteinzeug werden durch die in der Natur vorhandenen inspiriert und erinnern an die tägliche Wechselwirkung mit unserem Habitat. Die Schreibtischplatten und Außenseiten aus mehrschichtigem Aluminium schaffen Formspiele sowie leichte und aufgehängte Volumen.

Los acabados como el nogal, el cuero y el gres porcelánico, se inspiran a los colores y a los elementos presentes en la naturaleza, recordando la interacción con el medio ambiente. Los planos de trabajo y las partes laterales en aluminio multilaminar crean juegos de formas y volúmenes ligeros y en suspensión.

Многообразные отделки, такие как орех, кожа и керамогранит, вдохновлены природными цветами и элементами, связывая образ мебельной композиции с нашей средой обитания. Столешницы письменных столов и опорные боковины из многослойного алюминия создают игру легких и подвесных форм и объемов.



# NATURAL SIGN











Piani / Top / Ante: **essenza noce** - Fianchi scrivania: **cuoio**  
Worktops / Tops / Doors: **walnut** - Desk sides: **hide**  
Surfaces / Partie supérieure / Portes: **essence noyer** - Flancs bureau: **cuir**  
Platten / Abdeckplatten / Türen: **Holzart Nussbaum** - Schreibtischaußenseiten: **Leder**  
Planos / Topes / Puertas: **nogal** - Laterales escritorio: **cuero**  
Столешницы / верхние панели / створки: **из древесины ореха** - Боковые панели письменных столов: **из кожи**







# NATURAL touch









Piani / Top / Ante: **cuoio** - Fianchi scrivania: **essenza noce**  
Worktops / Tops / Doors: **hide** - Desk sides: **walnut**  
Surfaces / Partie supérieure / Portes: **cuir** - Flancs bureau: **essence noyer**  
Platten / Abdeckplatten / Türen: **Leder** - Schreibtischaußenseiten: **Holzart Nussbaum**  
Planos / Topes / Puertas: **cuero** - Laterales escritorio: **nogal**  
Столешницы / верхние панели / створки: **из кожи** - Боковины письменных столов: **из древесины ореха**







An aerial photograph of a rugged coastline. The scene is dominated by dark, jagged rock formations that protrude from a sandy beach and into the ocean. The water is a light, milky blue, suggesting a shallow reef flat or lagoon. The lighting is bright, creating sharp shadows and highlighting the textures of the rocks and sand. The overall mood is serene and natural.

# NATURAL HARMONY





Il rivestimento coordinato del pavimento e delle pareti con lo stesso gres porcellanato degli arredi, dona una piacevole continuità visiva all'ambiente.

The matching floor and wall covering with the same unglazed porcelain as the furniture gives a pleasing visual continuity to the environment.

Le revêtement du sol et des murs assorti avec le même grès cérame des meubles offre une agréable continuité visuelle à l'espace.

Der Fußbodenbelag und die Wandverkleidung aus dem gleichen Feinsteinzeug wie die Einrichtungen verleihen dem Raum ein angenehmes kontinuierliches Blickfeld.

El revestimiento de gres porcelánico a juego con el suelo y las paredes le da al ambiente una atractiva continuidad visual.

Покрытие пола и стен в сочетании с тем же керамогранитом, используемым для отделки мебели, дает приятный визуальный эффект единения с окружающей средой.





# NATURAL LIGHT





Piani tavolo: **gres porcellanato**  
Ante: **essenza noce /**  
**vetro stopsol / vetro bronzo**

Worktops: **unglazed porcelain**  
Doors: **walnut / stopsol glass**  
**bronze glass**

Surface table: **grès cérame**  
Portes: **essence noyer**  
**vitre stopsol / vitre bronze**

Tischplatten: **Feinsteinzeug**  
Türen: **Holzart Nussbaum**  
**Stopsol-Glas / bronzefarbenes Glas**

Planos mesa: **gres porcelánico**  
Puertas: **nogal / cristal stopsol**  
**cristal bronce**

Столешницы стола: **из керамогранита**  
Створки: **из древесины ореха**  
**стекло stopsol / стекло бронзовое**

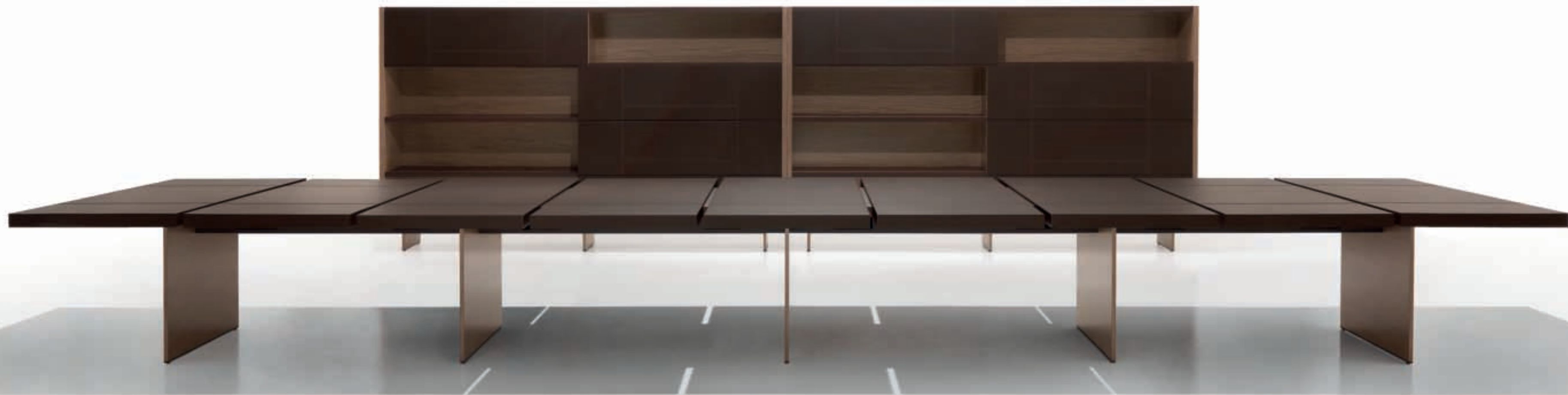








Piani / Ante scorrevoli soft closing: **cuoio** - Fianchi tavolo / Struttura libreria: **essenza noce**  
Worktops / Sliding "soft close" doors: **hide** - Table sides / Bookcase structure: **walnut**  
Surfaces / Portes coulissantes soft closing: **cuir** - Flancs table / Structure bibliothèque: **essence noyer**  
Platten / Schiebetüren Soft Closing: **Leder** - Tischaußenseiten / Bücherregalkorpus: **Holzart Nussbaum**  
Planos / Puertas corredizas silent system: **cuero** - Laterales mesa / Estructura librería: **nogal**  
Столешницы / раздвижные створки с отделкой из кожи имеют механизм, снабженный доводчиком  
Боковины стола / структура книжного шкафа: **из древесины ореха**













An aerial photograph of a sandy beach with gentle waves washing onto the shore. The water is a light, milky blue-green color, and the sand is a warm, golden-brown hue. The waves are soft and rhythmic, creating a textured pattern of white foam and blue water as they meet the sand.

# NATURAL LIVING











La purezza estetica ed i caldi colori delle finiture, testimoniano l'anima eclettica di The Element. Lo spazio dedicato all'accoglienza diventa living, descrivendo un'atmosfera intima e familiare.

The aesthetical pureness and warm colours of the finishes testify The Element's versatile soul. The space given to the welcome becomes living, describing an intimate and familiar atmosphere.

La pureté esthétique et les couleurs chaudes des finitions, témoignent de l'âme éclectique de The Element. L'espace consacré à l'accueil devient living, créant une atmosphère intime et familiale.

Die ästhetische Reinheit und die warmen Farben der Ausführungen bezeugen den ausgewählten Wesenszug von The Element. Der dem Empfang gewidmete Platz wird zum Wohnraum, er beschreibt eine vertrauliche und familiäre Atmosphäre.

La pureza estética y los colores cálidos de los acabados dan prueba del ánimo ecléctico de The Element. El espacio dedicado al acogida se convierte en living, describiendo una atmósfera íntima y familiar.

Эстетическая чистота и теплые цвета отделки подчеркивают эклектичную душу The Element. Пространство, предназначенное для общения, становится живым и создает интимную и комфортную атмосферу.















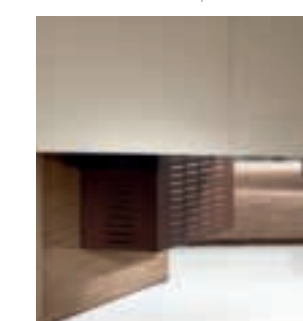














FINITURE , FINISHES , FINITIONS , AUSFÜHRUNGEN , ACABADOS , ОТДЕЛКИ

LEGNO , WOOD , BOIS EBÉNISTERIE , HOLZ , MADERA , ДЕРЕВО

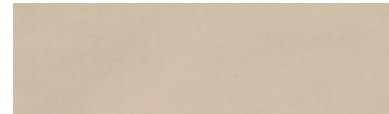


**Noce** , Walnut , Noyer , Nussbaum  
Nogal , Орех

CUOIO , LEATHER , CUIR , KERNLEDER , CUERO , КОЖА



**\*Testa di moro** , Dark brown , Marron foncé  
Dunkelbraun , Marrón oscuro , Sötétbarna  
Темно-коричневый



**Beige** , Beige , Beige , Beige  
Beis , Бежевый



**Rosso** , Red , Rouge , Rot , Rojo  
Рiоs , Красный



**Antracite** , Anthracite , Anthracite , Anthrazit  
Антрацит

GRES PORCELLANATO , UNGLAZED PORCELAIN , GRÈS CÉRAME , PORZELLANFEINSTEINZEUG , UNGLASIERT , GRES PORCELÁNICO , КЕРАМОГРАНИТ



K101



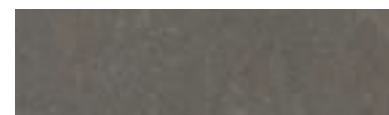
K102



K103



K104



K105

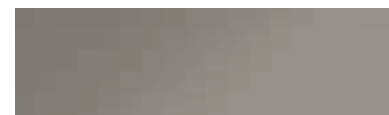


K106

ANTE IN VETRO , GLASS DOORS , PORTES VERRE , GLASTÜREN  
PUERTAS DE CRISTAL , СТЕКЛЯННЫЕ СТВОРКИ



**Bronzo** , Bronze , Bronze , Bronze  
Bronce , Бронза



**Stop sol** , Stop sol , Stop sol , Stop sol  
Stop sol , Stop sol



**Corten** , Corten colour , Teinte Corten  
Rostfarben , Color Cortén , Цвет ржавчины

ELEMENTI VERNICIATI , VARNISHED ELEMENTS , ELÉMENTS VERNIS  
LACKIERTTEILE , ELEMENTOS BARNIZADOS , ОКРАШЕННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

DIVANI PELLE , LEATHER SOFAS , CANAPÉS EN CUIR , LEDERSOFAS , SOFÁS DE PIEL , КОЖАНЫЕ ДИВАНЫ

PELLE PIENO FIORE , FULL-GRAINED LEATHER , CUIR PLEINE FLEUR , VOLLNARBIGE BEDRUCKTE LEDE , PIEL PLENA FLOR , КОЖА ВЫСШЕГО КАЧЕСТВА



P450



P451



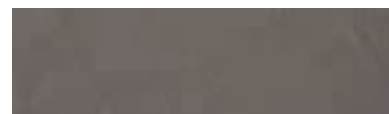
P452



P453



P454



P455



P456



P457

PELLE SMERIGLIATA , CORRECTED-GRAIN LEATHER , CUIR SCIÉ , VOLLNARBIGE LEDE , PIEL FLOR CORREGIDA , ВЫДЕЛАННАЯ КОЖА



P301



P302



P303



P304

\*Finitura passamano , Inlay finish , Finition sous-main , Auflage Ausführung , Acabado vade , Отделка бюара

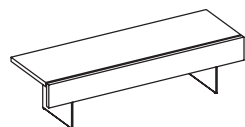
	LEGNO WOOD BOIS HOLZ MADERA ОТДЕЛКА	CUOIO LEATHER CUIR KERNLEDER CUERO КОЖА	GRES PORCELLANATO UNGLAZED PORCELAIN GRES CÉRAME PORZELAN UNGLASIERT GRES PORCELÁNICO КЕРАМОГРАНИТ	CORTEN CORTEN COLOUR TEINTE CORTEN ROSTFARBEN COLOR CORTÉN ЦВЕТ РЖАВИНЫ	PELLE LEATHER CUIR KERNLEDER PIEL КОЖА	BRONZO BRONZE BRONZE BRONZE БРОНЗА	STOPSOL STOPSOL STOPSOL STOPSOL STOPSOL
	■	■	■				
	■	■					
	■	■	■				
	■						
	■	■					
				■			
					■		
				■			
		■					
						■	■



**SPECIFICHE TECNICHE** , TECHNICAL DETAILS , SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES , TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN , CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS , ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**SCRIVANIE** , DESKS , BUREAUX , SCHREIBTISCHE , ESCRITORIOS , ПИСЬМЕННЫЕ СТОЛЫ

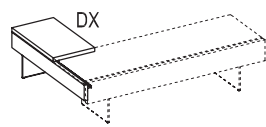
cm. 220 / 240 / 298 L 100 P 76 H  
in. 86,6 / 94,5 / 117,3 W 39,4 D 29,9 H



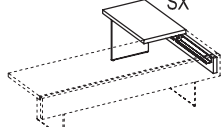
ATE-10009  
ATE-10010  
ATE-10047

**ALLUNGO** , EXTENSION , RETOUR , TISCH VERLÄNGERUNGEN , PROLONGACIÓN , ПРИСТАВКА

cm. 120 L 70 P 76 H  
in. 47,2 W 27,6 D 29,9 H



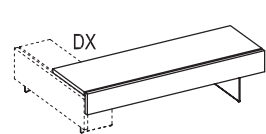
ATE-50301



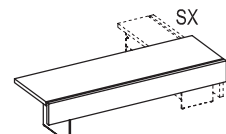
ATE-50302

**SCRIVANIE PER MOBILE SERVIZIO** , DESKS FOR MOBILE CREDENZA , BUREAUX POUR MEUBLE DE RETOUR , SCHREIBTISCHE FÜR BEIMÖBEL , ESCRITORIOS PARA MUEBLE DE SERVICIO , ПИСЬМЕННЫЕ СТОЛЫ ДЛЯ СЕРВИСНОЙ ТУМБЫ

cm. 240 / 298 L 100 P 76 H  
in. 94,5 / 117,3 W 39,4 D 29,9 H



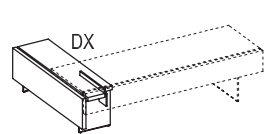
ATE-13710  
ATE-13747



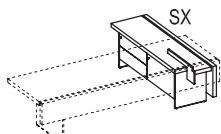
ATE-13810  
ATE-13847

**MOBILE SERVIZIO** , MOBILE CREDENZA , MEUBLE DE RETOUR , BEIMÖBEL , MUEBLE DE SERVICIO , СЕРВИСНАЯ ТУМБА

cm. 203 L 60 P 64 H  
in. 79,9 W 23,6 D 25,2 H



ATE-60048



ATE-60148

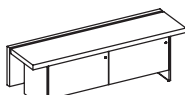
**CONTENTORI** , CABINETS , CONTENEURS , CONTAINER , RECIPIENTES , КОНТЕЙНЕРЫ

cm. 50 L 59 P 57 H  
in. 19,7 W 23,2 D 22,4 H

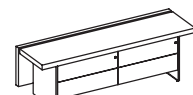


TE-1101056

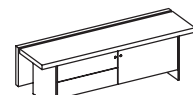
cm. 203 L 60 P 64 H  
in. 79,9 W 23,6 D 25,2 H



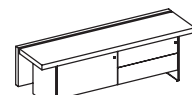
ATE-92703



ATE-92735

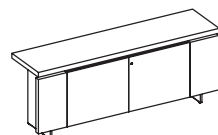


ATE-92736

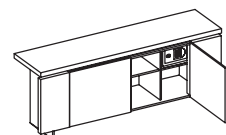


ATE-92737

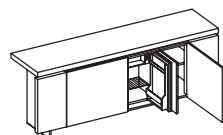
cm. 240 L 60 P 93 H  
in. 94,5 W 23,6 D 36,6 H



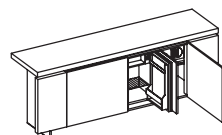
ATE-92838



ATE-92840



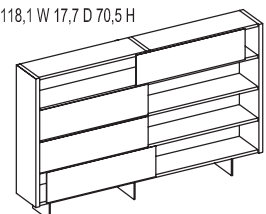
ATE-92839



ATE-92841

**LIBRERIA** , BOOKSHELF , BIBLIOTHÈQUE , BÜCHERSCHRANK , KISSZEKRENYEK , LIBRERÍA , КНИЖНЫЙ ШКАФ

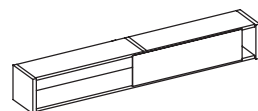
cm. 300 L 45 P 179 H  
in. 118,1 W 17,7 D 70,5 H



ATE-92907

**PENSILE** , OVERHANGING CABINET , ARMOIRE SUSPENDUE , HÄNGE RECIPIENTE COLGANTE , ПОДВЕСНОЙ ШКАФ

cm. 300 L 45 P 44 H  
in. 118,1 W 17,7 D 17,3 H



ATE-93007

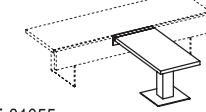
**RIUNIONE** , MEETING TABLE , TABLES DE RÉUNION , KONFERENZTISCH , MESAS DE REUNIÓN , ПЕРЕГОВОРНЫЕ СТОЛЫ

cm. 100 L 100 P 76 H  
in. 39,4 W 39,4 D 29,9 H



ATE-30102

cm. 150 L 75 P 76 H  
in. 59,1 W 29,5 D 29,9 H



ATE-31055

cm. 240 / 298 L 120 P 76 H  
in. 94,5 / 117,3 W 47,2 D 29,9 H



ATE-30210  
ATE-30247

cm. 387 L 150 P 76 H  
in. 152,4 W 59,1 D 29,9 H



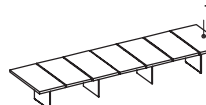
ATE-30249

cm. 465 L 150 P 76 H  
in. 183,1 W 59,1 D 29,9 H



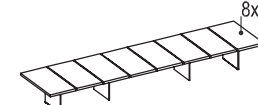
ATE-30250

cm. 543 L 150 P 76 H  
in. 213,8 W 59,1 D 29,9 H



ATE-30222

cm. 621 L 150 P 76 H  
in. 244,5 W 59,1 D 29,9 H



ATE-30224

cm. 699 L 150 P 76 H  
in. 275,2 W 59,1 D 29,9 H



ATE-30253

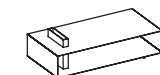
cm. 777 L 150 P 76 H  
in. 305,9 W 59,1 D 29,9 H



ATE-30254

**TAVOLINI** , COFFEE TABLES , TABLES BASSES , NIEDRIGER TISCH , MESITAS DE CAFÉ , СТОЛИКИ

cm. 120 L 60 P 30 H  
in. 47,2 W 23,6 D 11,8 H



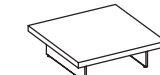
TE-3603120

cm. 120 L 70 P 30 H  
in. 47,2 W 27,6 D 11,8 H



ATE-30003

cm. 100 L 100 P 30 H  
in. 39,4 W 39,4 D 11,8 H



ATE-30002

cm. 203 L 51 P 21 H  
in. 79,9 W 20,1 D 8,3 H



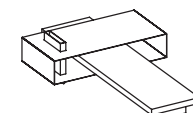
ATE-30048

cm. 40 L 40 P 40 H  
in. 15,7 W 15,7 D 15,7 H



TE-3602040

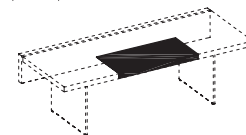
cm. 203 L 120 P 30 H  
in. 79,9 W 47,2 D 11,8 H



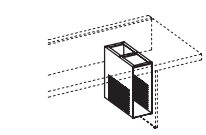
ATE-30056

**COMPLEMENTI** , ACCESSORIES , COMPLÉMENTS , ZUBEHÖR , ACCESORIOS , АКССУАРЫ

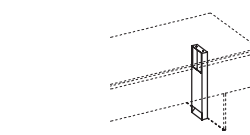
cm. 100 L 50 P  
in. 39,4 W 19,7 D



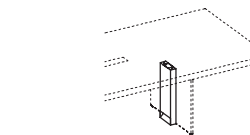
TE-3706100



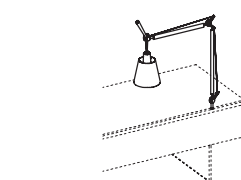
TE-3701053



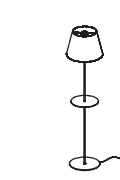
TE-1003069



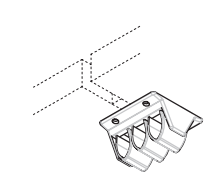
TE-1004057



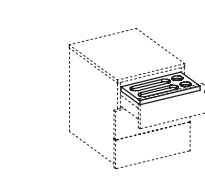
ATE-99002



C4-4107



C4-3966014

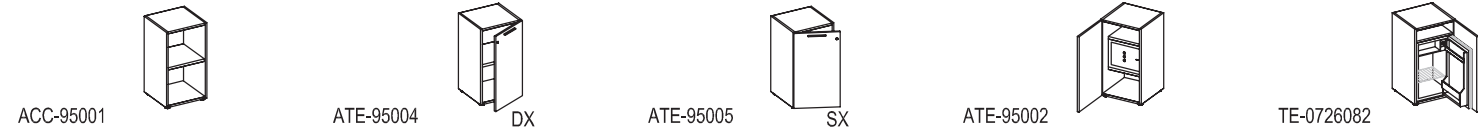


C4-4207038

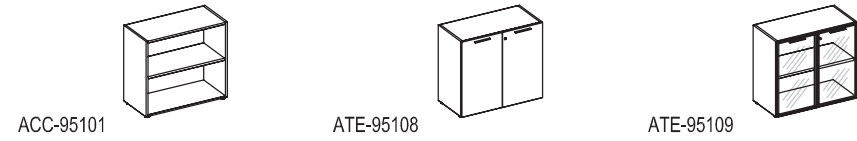


ARMADI H.82 , H.82 CM STORAGE UNITS , ARMOIRES H.82 , SCHRÄNKE H.82 , ARMARIOS H.82 , ШКАФЫ H.82

cm. 45 L 45 P 82 H  
in. 17,7 W 17,7 D 32,3 H

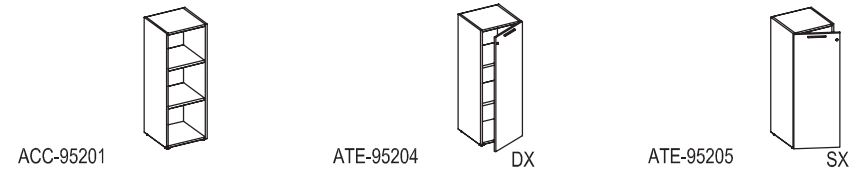


cm. 90 L 45 P 82 H  
in. 35,4 W 17,7 D 32,3 H

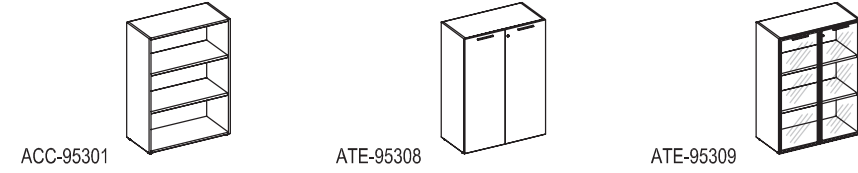


ARMADI H.122 , H.122 CM STORAGE UNITS , ARMOIRES H.122 , SCHRÄNKE H.122 , ARMARIOS H.122 , ШКАФЫ H.122

cm. 45 L 45 P 122 H  
in. 17,7 W 17,7 D 48,0 H

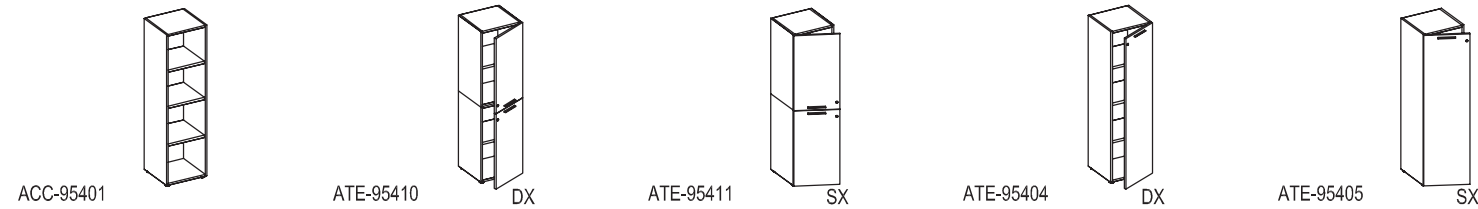


cm. 90 L 45 P 122 H  
in. 35,4 W 17,7 D 48,0 H

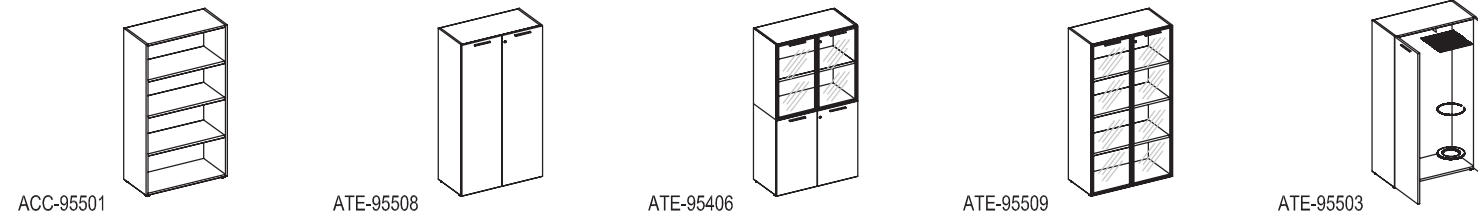


ARMADI H.162 , H.162 CM STORAGE UNITS , ARMOIRES H.162 , SCHRÄNKE H.162 , ARMARIOS H.162 , ШКАФЫ H.162

cm. 45 L 45 P 162 H  
in. 17,7 W 17,7 D 63,8 H

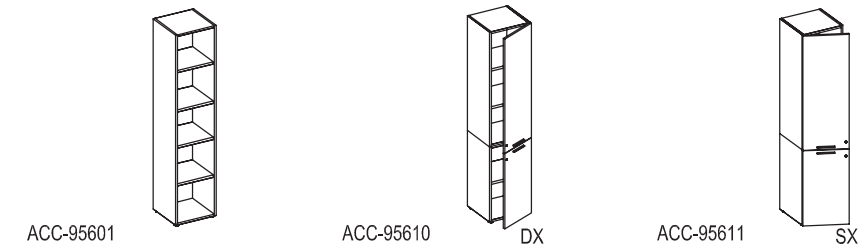


cm. 90 L 45 P 162 H  
in. 35,4 W 17,7 D 63,8 H

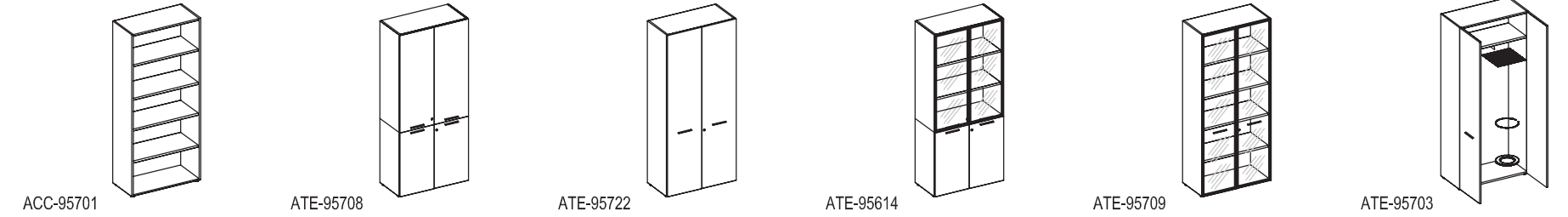


ARMADI H.202 , H.202 CM STORAGE UNITS , ARMOIRES H.202 , SCHRÄNKE H.202 , ARMARIOS H.202 , ШКАФЫ H.202

cm. 45 L 45 P 202 H  
in. 17,7 W 17,7 D 79,5 H

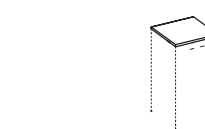


cm. 90 L 45 P 202 H  
in. 35,4 W 17,7 D 79,5 H



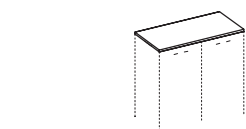
COMPLEMENTI ARMADI , STORAGE UNITS ACCESORIES , COMPLÉMENTS POUR ARMOIRES , ZUBEHÖR FÜR SCHRÄNKE  
ACCESORIOS DE ARMARIOS , ДОПОЛНЕНИЯ ДЛЯ ШКАФОВ

cm. 45 L 45 P 2 H  
in. 17,7 W 17,7 D 0,8 H



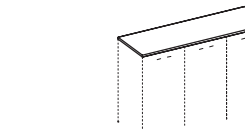
MP-1212045

cm. 90 L 45 P 2 H  
in. 35,4 W 17,7 D 0,8 H



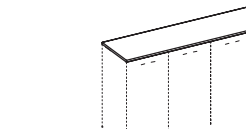
MP-1212090

cm. 135 L 45 P 2 H  
in. 53,2 W 17,7 D 0,8 H



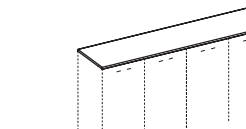
MP-1212135

cm. 180 L 45 P 2 H  
in. 70,8 W 17,7 D 0,8 H



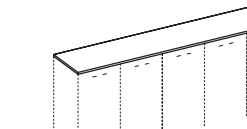
MP-1212180

cm. 225 L 45 P 2 H  
in. 88,6 W 17,7 D 0,8 H



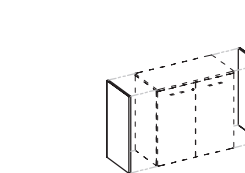
MP-1212225

cm. 270 L 45 P 2 H  
in. 106,3 W 17,7 D 0,8 H



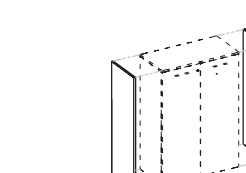
MP-1212270

cm. 84 L 46 P 4 H  
in. 33,1 W 18,1 D 1,6 H



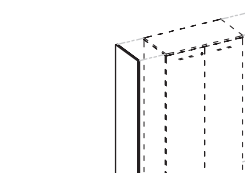
MP-1512082

cm. 124 L 46 P 4 H  
in. 48,8 W 18,1 D 1,6 H



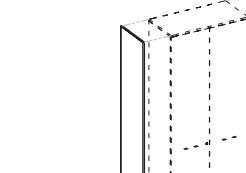
MP-1512122

cm. 164 L 46 P 4 H  
in. 64,6 W 18,1 D 1,6 H



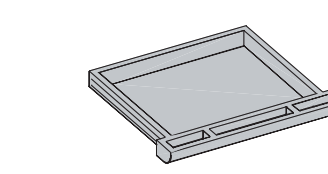
MP-1512162

cm. 204 L 46 P 4 H  
in. 80,3 W 18,1 D 1,6 H



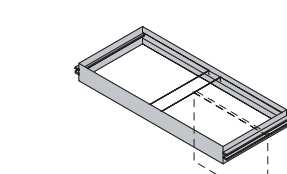
MP-1512202

cm. 51 L 51 P 5 H  
in. 20,1 W 20,1 D 2,0 H



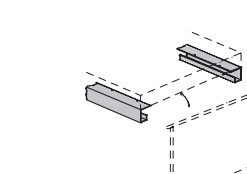
CA-4207038

cm. 86 L 38 P 9 H  
in. 33,9 W 15,0 D 3,5 H



CA-3715086

cm. 86 L 40 P 2 H  
in. 33,9 W 15,7 D 0,8 H



CA-3962086





Il sistema Qualità Uffix è certificato secondo la norma ISO 9001:2008.  
I prodotti Uffix sono testati presso il laboratorio prove CATAS.  
I prodotti Uffix sono testati secondo le normative UNI.  
I prodotti Uffix sono conformi al D.L. 81/08



Uffix's quality system is certified according to the ISO 9001:2008 norm.  
Uffix products are tested in the CATAS tests laboratory.  
Uffix products are tested according to UNI norms.  
Uffix products are in conformity with the law D.L. 81/08 .



Le système qualité Uffix est certifié selon la normative ISO 9001:2008.  
Les produits Uffix sont testés chez le laboratoire des essais CATAS.  
Les produits Uffix sont testés selon les normes UNI.  
Les produits Uffix sont conformes à la loi D.L. 81/08



Das Qualitätssystem Uffix ist nach den Standards ISO 9001:2008 zertifiziert.  
Uffix Produkte werden vom technischen Prüf-Labor „CATAS“ kontrolliert.  
Die Qualität der Uffix Produkte wird nach UNI Standards kontrolliert.  
Uffix Produkte entsprechen den Vorschriften D.L. 81/08

El sistema Calidad Uffix está certificado según la normativa ISO 9001:2008.  
Los productos Uffix están testados por el laboratorio de pruebas CATAS.  
Los productos Uffix están testados según las normativas UNI.  
Los productos Uffix son conformes al D.L. 81/08

Система Качества Компании Uffix сертифицирована по стандарту ISO 9001:2008.  
Продукция Компании Uffix тестируется в испытательной лаборатории CATAS.  
Продукция Компании Uffix тестируется в соответствии со стандартом UNI.  
Продукция Компании Uffix соответствует D.L. 81/08

---

© Uffix S.p.A. - Edizione Aprile 2011

Tutti i diritti riservati: Uffix si riserva di apportare le modifiche ritenute necessarie senza obbligo di preavviso. Immagini e rese cromatiche sono soggette alle rese di stampa. Dati e misure non sono vincolanti. Vietata la riproduzione anche parziale. I marchi citati nel presente catalogo sono di proprietà delle rispettive società.

© Uffix S.p.A. - April 2011 Edition

All rights reserved: Uffix is entitled to do the necessary modifications without any notice. Images and colour rendering may change according to the printer used. Data and dimensions are not binding. The reproduction, even if partial, is forbidden. The brands listed in the present catalogue belong to the respective companies.

© Uffix S.p.A. - Edition Avril 2011

Tous droits réservés: Uffix se réserve le droit d'apporter les modifications nécessaires sans obligation d'en aviser sa clientèle. Les images et rendus chromatiques sont sujets aux rendus d'impression. Les descriptions et mesures ne sont pas contractuelles. Reproduction totale ou partielle interdite. Les marques citées dans ce catalogue appartiennent aux respectives sociétés.

© Uffix S.p.A. - April Ausgabe 2011

Alle Rechte vorbehalten: Uffix verpflichtet sich, über notwendige Änderungen zu informieren. Bilder sowie farbliche Abweichungen sind druckbedingt möglich. Daten und Maße sind nicht verbindlich. Jede Verfielfältigung bzw. Reproduktion ist verboten. Die Markenzeichen, die auf diesen Katalog genannt sind, gehören der jeweiligen Gesellschaften.

© Uffix S.p.A. - Edición Abril 2011

Todos los derechos reservados: Uffix se reserva el derecho de efectuar las modificaciones necesarias sin previo aviso. Imágenes y efectos cromáticos dependen de la calidad de la impresión. Datos y medidas no son vinculantes. No se admite la reproducción ni parcial. Las marcas indicadas en el presente catálogo son de propiedad de las respectivas sociedades.

© Уффикс С.п.А. - Апрель 2011

Защищенные права: Уффикс оставляет за собой право вносить, по своему усмотрению, в случае необходимости, изменения без предварительного уведомления. Фотографии и их цветовая гамма – в соответствии с характеристиками печати. Характеристики и размеры могут быть изменены. Копирование, в том числе и частичное, запрещено. Упомянутые торговые марки в настоящем каталоге являются собственностью данной фирмы.

---

Products Design \_ DriussoAssociati I Architects  
Products Engineering \_ CRS Uffix  
Art Direction \_ DriussoAssociati I Architects  
Graphic Design \_ DriussoAssociati I Architects  
Photo \_ Andrea Pancino  
Color Separation \_ SelektA  
Print \_ Grafiche Antiga

**uffix**<sup>®</sup>

Uffix S.p.A.  
Via Pontal 13  
33087 Pasiano (PN)  
ITALY  
Tel. +39.0434.625291  
Fax +39.0434.625979  
info@uffix.com  
www.uffix.com